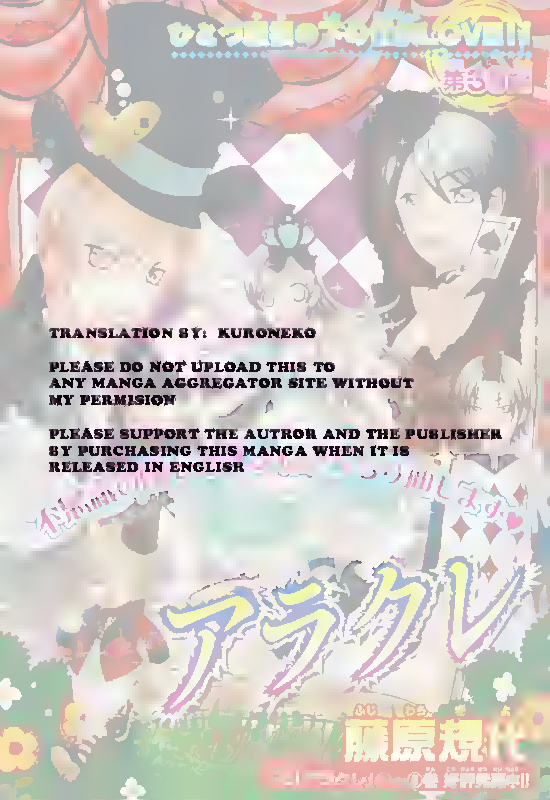

TRANSLATION BY: KURONEKO
PLEASE DO NOT UPLOAD THIS TO ANY MANGA AGGREGATOR SITE WITHOUT MY PERMISION
PLEASE SUPPORT THE AUTROR AND THE PUBLISHER BY PURCHASING THIS MANGA WHEN IT IS RELEASED IN ENGLISH
アラクレ
藤原規代

ひさつ書棚の下の住人LOVE!!
第39話
不思議の国でもスジはきっちり通します♥
アラクレ
藤原規代
HC「アラクレ」①～④巻 好評発売中!!

GOOD 女の子らしさと恋の強さがどんどん増す王道少女漫画 さちんステキ

MY PLACE
IS HERE
I WILL NOT
I'M GOING TO SET THE TABLE
I'M NOT GOING ANYWHERE
UH NO I DIDN'T MEAN IT I WANTED TO APOLOGIZE BUT SOMEHOW I ENDED UP NAGGING ABOUT VARIOUS THINGS LIKE AN OLD MAN
IT SEEMS
I SURPRISED MYSELF
WORK WORK
UH DON'T FOLLOW ME
"DON'T GO" WHY D I SUDDENLY SAY SUCH A THING

HAND YOU OVER TO ANYONE
BA-DUM
UNTIL KOTA ROU-KUN CHEERS UP LET'S GET THROUGH THIS AS BEST WE CAN
AND THEN
JUST A LITTLE LONGER
EEEKI IGA RASHI SAN
I'LL DO MY BEST FROM NOW ON
EH

LET'S GO HOME TOGETHER OKAY
JUST A LITTLE LONGER
YES
I WONDER WHAT'S GOING ON ?
IT SEEMS FISHY FOR A CHAMBERMAID TO BE IN A PLACE LIKE THIS YOU AREN'T WORKING AS PROMISED
MI- MIDORI CHAN

SPARKLE
SPARKLE
PLEASE FORGIVE ME, MY LADY
I CAN'T BELIEVE HOW QUICKLY THE ELEVATOR DOORS CLOSED
IT WAS MY CARE LESS NESS
I WON'T LEAVE MY LADY ALONE TWICE
I
IGA RASHI SAN ?
YES !
AFTER THIS BE CAREFUL
SCRAP OF PAPER
I'LL BECOME YOUR MASTER !!
YOU ARE THE ENEMY
PROMISE TO RETURN THE SCRAP OF PAPER THAT WAS DRAWN UP

「ハチミツとクローバー」の
羽海野チカ最新作
3月のライオン ①巻
笑ってる人
悲しんでる人
怒ってる人
悩んでる人
すべての人に…
2月22日発売
ジェッツコミックス

I I KNOW WHAT I'LL DO

I'LL BE EXTRA ATIENTIVE

WHAT'S THE CHAM-BERMAID

DOING WAY OVER THERE?

EX IRA

100 ROSES HERE WILL BE ACCEPT ABLE

I'LL SCORE MORE POINTS BY SEWING

SEWING'S NO GOOD SO I'LL MAKE PANCAKES

AT-TENT-TIVE

AND WHEN THAT'S FINISHED, CLEAN THE GARDEN
Just to make sure
ARE YOU ALONE?
THERE HASN'T BEEN ANOTHER HERE?
DURING THE ENTIRE DAY?
BEAR IT
BEAR IT, SACHIE!
OH, IT'S NOTHING
TURN
I LOVE CLEANING!!

THEN I TOO
RAKUTO PLEASE COME TO MY ROOM AND WATCH ME STUDY
I'M NOT GOING ANY WHERE
UH
SO HE ONLY SAYS
YES
UNDER STOOD
SO DISTANT
...

GOOD JOB
EFX PON (STAMP)
OH
I'LL GIVE YOU THIS
YES CORRECT
I KNOW
IT CAN'T BE HELPED BUT
!
SEEMS
LONELY
SOMEHOW
THIS DIS-TANCE
WHEN I THINK ABOUT ALL THE TROUBLE I WENT THROUGH TO GET CLOSE

HAND?
COME ON HURRY
IGARASHI SAN!?
WHERE'S MIDORI-CHAN?
I'M IN THE REST-ROOM NOW
ANYHOW CLOSE YOUR EYES AND HOLD OUT YOUR HAND
DOKI
There
I'M DONE OPEN YOUR EYES PLEASE
WHAT'S THIS ABOUT, IGARASHI SAN?
I WONDER WHAT YOU ARE UP TO?
DOKI

RANTO-SAMA!? WHERE ARE YOU!?
UH, YES
UH, NO THAT'S NOT WHAT I MEAN
AREN'T I ALREADY DOING ENOUGH!?
HUH
NEEDS IMPROVE-MENT
TOGETHER

SIGH
"TO GETHER"
IF YOU SAY SO
MUTTER MUTTER
HEH, I'M COMING
LET'S CON TINUE
OK
PHEW
DENSE PILE
AT LAST I'M DONE
THIS HOUSE IS SO BIG
HUH? THERE'S ANOTHER BUILDING INSIDE
I'LL DO MY BEST
"NEEDS IMPROVE-MENT"
NEEDS IMPROVEMENT

EFX-TA-DA!!
KILLING INTENT
THE COLESSEUM
THAT'S A DOJO?
THAT OVER THERE IS MIDORI-SAMA'S DOJO
HEY! WHAT ARE YOU DOING KOTAROU?

YAA
EEE
THIS KID ISN'T THE ONE EMITTING THE EVIL AURA
ENOUGH! PUT SOME CLOTHES ON ALREADY ...
WILL
I'M DRYING OFF BY DOING THIS MY BODY WILL GET STRONGER AND MIDORI SAMA
WINTER SUMMER RAIN AND SNOW
SHE HASN'T MISSED A DAY
IT'S THE SECRET OF MIDORI SAMA'S STRENGTH

AS THE TOKIWA CLAN'S DAUGHTER
SHE WAS OFTEN TEASED AND CAME HOME CRYING
RUDE
EHI NO WAY!
WHY ALL THIS ?
MIDORI SAMA USED TO BE A WEAK CHILD
SINCE THEN SHE'S STOOD UP FOR HERSELF AND BECAME STRONG
NOW THERE IS NO ONE MORE SUITED THAN MIDORI SAMA FOR THIS CLAN
I TOO WANT TO BECOME STRONGER
I WANT TO BE STRONG ENOUGH TO PROTECT MIDORI SAMA

LIKE YOU SAID MANY TIMES BEFORE,
I WANT TO SHOW MY APPRECIATION TO MIDORI-SAMA
SO
UNTIL THAT TIME I'LL DO MY BEST
I'LL DO MY BEST!!!
YES
GOOD LUCK
BUT FIRST THAT KILLING INTENT AURA
GOOD JOB
SOON IT WILL BE TIME TO EAT
IT'S A GOOD PLACE TO STOP

YES BUT DON'T USE DISCRETION UNDERSTOOD?
ME?
WILL YOU SPARE WITH ME A LITTLE?
ARE YOU OK? BECAUSE THIS IS THE LACK OF DISCRETION YOU REQUESTED
AS I THOUGHT YOU ARE STRONG
EH?
THE WAY THINGS ARE NO MATTER WHAT YOU WILL NOT BECOME MINE

UH
WOW IGARASHI-SAN IS REALLY GOOD AT JUDO
WON'T YOU
CONTINUE TO STAY WITH ME
EH
CAN YOU
THIS TIME AS MY CARE-TAKER?
WHAT ARE YOU SAYING? ISN'T KOIA ROU-KUN A FINE CARETAKER?
KOU-TAROU ?
UH
HE'S TOO WEAK
SO IF YOU ACCEPIED I'D FIRE HIM

ARE YOU JUST GOING TO DISMISS HIM ?
DOES KOTA-ROU KUN SEEM TO BE WEAK?
SACHIE-SAMA !?
SACHIE-SAMA
IT'S OKAY I REALLY AM WEAK
Age n she
YOU ARE NOT !
INDEED MIDORI CHAN IS STRONG
SHE PRACTICES EVERYDAY SO THAT SHE WILL LOSE TO NO ONE THAT'S GREAT!
BUT KOTAROU IS NOT A LOSER
PHY SICAL POWER DOESN'T SUIT HIM

BUT HE, MORE THAN ANYONE, HAS THE STRONG HEART NEEDED TO PROTECT THE PEOPLE PRECIOUS TO HIM
SO WHAT !!
WITH THE SOCIAL STANDING OF A CHAMBER-MAID HOW DARE YOU SPEAK TO ME THAT WAY
ENOUGH!!
...SO

MIDORI-CHAN !
SACHIE-SAMA

MIDORI-SAMA, ARE YOU OK?
WHY EVEN THOUGH
I LAUGH AT AND CALL KOTAROU-KUN WEAK?

おたより ください。
〒101-8003 東京都千代田区神田三崎町2-18-11 白泉社 花とゆめ 編集部 藤原眞代先生係

NO!
I'M NOT HURT
PUT ME DOWN, KOTAROU
-MIDORI-SAMA. I AM YOUR CARETAKER AND I WILL CARRY YOU
EVEN IF YOU ORDER ME/
I WILL NOT PUT YOU DOWN
ENOUGH OF THIS
I WILL ABSOLUTELY NOT PUT YOU DOWN

KOTAROU KUN
YEP
GOOD WORK
IT'S YOUR WIN
DON'T BE ROWDY!
AND WITH THAT MY SERVICES ARE DONE
Super sad
LET'S GO NOW
THANK YOU VERY MUCH
I WILL BECOME STRONG SO SOME DAY
WE CAN HAVE A RELA TION SHIP LIKE THEM
MI DORI SAMA
LET'S FIGHT

ALL RIGHT! LET'S GO HOME --
...AH
WE'VE BEEN THROUGH A LOT TODAY

BUT THERE WEREN'T ONLY BAD THINGS
AH
NOT THAT
COS PLAY
IT SEEMS MY STAND ING WAS ELE VATED
THE MASTER/ SERVANT RELATIONSHIP CAN'T BIND PEOPLE THE WAY A DIFFICULT EXPERIENCE DOES

AND SO, UNTIL HE BECOMES AN HONORABLE MAN, MATSUBA KOTAROU WILL DO HIS BEST WITH ALL HIS MIGHT
KO TA TOU
You are 100 year too early
GET ME SOME TEA

IGA RASHI SAN IS SO ARROGANT
AREN'T YOU
BUT
IT'S ALMOST OVER
WHEN I CROSS, THIS BRIDGE IT WILL RETURN TO LADY AND CARETAKER
UH
NO
I
IS CER TAIN
I'LL GO FIRST
AH THAT
IN OTHER WORDS LOVEABLE ARROGANT LOUDMOUTH
WAIT PLEASE SACHIE SAMA
UH ETO
WHAT ARE YOU SAYING?

WH-
WH-
"DON'T GO"
WH ...
WAS IT CUTE?
!!
THAT WAS A LITTLE DIF-FERENT
WHY ARE YOU HIDING? HEY TURN AROUND
BUT AT THAT TIME

I WAS SO HAPPY WE WERE CLOSE
I DIDN'T WANT TO SEPARATE
SURELY SOMEDAY
「行かないで」確かに届いたその言葉が残した想いは…。
SUPPLEMENTAL CLASSES
CONCURRENTLY ABSENT
IGARASHI RAKUTO AND WAKAMURA SACHIE APPEAR AFTER BEING

第40話

The precious things I reach for disappear

TRANSLATION BY KURONEKO003
DO NOT UPLOAD WITHOUT PERMISSION

SUPPORT THE AUTHOR BY PURCHASING THIS MANGA WHEN IT COMES OUT IN ENGLISH

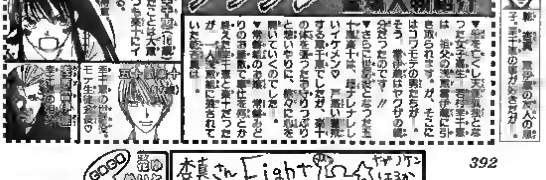
# アラクレ

藤原規代（ふじわらきよ）

HC「アラクレ」①～⑥巻
天下御免で発売中!!

KNOCK
KNOCK
KNOCK
THAT WAS
IGARASHI-KUN, WHAT HAPPENED? WHY WERE YOU ABSENT?
HEY INUI-KUN!
COLD? ACCIDENT?
THE TIME SACHIE AND RAKUTO HAD A HARD STRUGGLE AGAINST MIDORI
DON'T TELL ME YOU WERE BULLIED
HEY! SA CHAN! DID SOMETHING BAD HAPPEN?
SA-CHAN WERE YOU BULLIED?





EFX KNOCK KNOCK KNOCK
INUI-KUN !!
INUI KUN WHAT'S GOING ON?
THERE IS ONLY ONE ABSENT GUY HERE
What's going on?
AH ARE YOU STILL WORRYING ABOUT CHOOSING A UNIVERSITY? DON'T WORRY SENSEI IS WITH YOU
DON'T WORRY
He came out
THE TWO OF THEM
DITCHED CLASS

SUPPLEMENTARY CLASS
WELL...
THAT WAS THE TRUTH
SA-CHAN!
I'M GOING, AZUMA-SAN

YOU DECIDED EARLY
WELL THAT'S BECAUSE I'M A FREELOADER
HAS THAT GUY SELECTED A CAREER PATH YET?
INUI KUN IS A "GETTING A JOB" KIND OF GUY
That isn't good
Ditch ng
WELL I GUESS IT'S OK SINCE THERE'S NOTHING TO WORRY ABOUT
ISN'T HE AT THE HOSPITAL?
IT'S BECAUSE HE HAS ONLY ONE RELATIVE
YEAH HIS PARENTS DIED YOUNG
HE'S ADMIRABLE GOING EVERY DAY
WHERE IS AZUMA?
IT'S THE REASON I'M SPOILED
RIGHT

POOR FELLOW
BUT I DON'T THINK THAT'S THE CASE
BECAUSE WHAT EVER TIME I HAVE
YO AZUMA
I SPEND WITH GRANDPA
HI GRAND PA
AZUMA I HAVE AN APPLE
YOU ALREADY HAD ONE EOR LUNCH
WELL, HOW ABOUT HALF OF IT? HEY! PEEL IT FOR ME
BUT

I WONDER
OH IT'S NOTHING
WHAT'S WRONG?
LATELY
I'LL BORROW A KNIFE FROM HARUNA SAN
WHAT I'M CHASING AGAIN
I'VE BEEN FEELING A LITTLE MORE ANXIOUS
HE'S GOTTEN THINNER AGAIN

HARUNA-SAN, WHAT'S THAT?
NO RUNNING IN THE HALL!!
IT'S A GOOD THING YOU'RE HERE
OUCH
HELP ME CARRY THIS
MEDICAL TREAT-MENT!!
IF I GET HURT, THEN WRAT!!
A NEW DS GAME
TANABATA* IT BRINGS BACK MEMORIES
BAMBOO GRASS
BAMBOO !>
IF POSSIBLE SOMETHING NEW
AHH
HERE AZUMA ONICHAN! TANZAKU*
*A PRAYER CEREMONY FOR CHILDREN S ARTISTIC DEVELOPMENT
*NARROW CARDS THAT POETRY IS WRITTEN UPON

月刊
Cookie
4月号
2月26日(火)発売 集英社
あのこと縛
藤末さくら
渋谷区円山町
NANA
矢沢あい
潔く柔く
いくえみ綾

I HAVE NO DREAMS !!
BIG BROTHER IS YELLING
I HAVE TO HAVE A DREAM !!
WHAT DO YOU WANT TO WEAR BIG BROTHER
ME?
I WANT TO TRY AN ASTRONAUT'S SUIT
YOU CAN BE WHATEVER YOU WANT IF YOU WISH FROM YOUR HEART
IF I WISH?
COME TRUE?

GRANDPA I WONDER WILL THIS COME TRUE
OH IT WILL
CARDS READ GRANDPA AND I WILL ALWAYS BE TOGETHER
MY WISH
WILL IT COME TRUE?
SURELY
IT WILL COME TRUE
REALLY?

I ALREADY KNOW THE THINGS THAT WILL NOT COME TRUE

IN THIS WORLD THERE IS

ONE ABSOLUTE

IS THERE SOMETHING YOU WISH WILL COME TRUE?

YEAH

YUZUKI LET'S GO HOME

OK

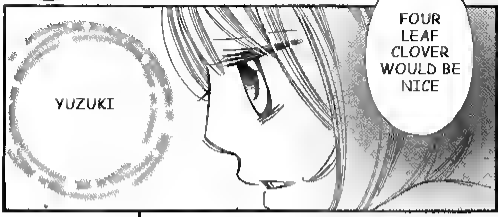
BYE BYE

BYE BYE BIG BROTHER

SEFX TA DA
THAT WAS YESTERDAY
GET OUT!
OOH
NICE EVERYDAY THERE ARE MORE AND MORE
YUZUKI
CARD READS TO BE TOGETHER WITH GRANDMA FOREVER
おばあちゃんとずっといっしょにいれますようにゆずき

THAT GIRL
GRAND MA
YUZU SORRY BUT
CAN YOU WAIT OUTSIDE?
OH AZUMA
GRAND PA
QUICK LY GO HOME!
I SAID NOT TO COME
YES
GRANDMA GET BETTER
I DON'T WANT TO BE FRIENDS OR PLAY WITH HER
YES INDEED
YOUR GRAND DAUGHTER CAME ALL THE WAY HERE TO SEE YOU
MOM THAT'S NOT NICE!

DO YOU NEED SOME HELP?
BUT
HERE
BIG BROTHER
ARE THESE ALL YUZU CHAN'S
YOU WROTE ALOT OF THEM
HERE
A REAL


YUZUKI
FOUR LEAF CLOVER WOULD BE NICE

I'LL GIVE IT TO YUZUKI
A FOUR LEAF CLOVER
WOW! GRAND MA
MY WISH WILL STILL COME TRUE, RIGHT?
WITH AN AMAZE ING
SO YUZUKI WILL BE HAPPY
FOUR LEAF CLOVER YOUR WISH WILL SURELY COME TRUE
HEY BIG BROTHER
BUT I COULDN'T FIND ONE SO I MADE A LOT OF THESE

IT WILL COME TRUE
OK YUZUKI!
PUT ON SOME PAJAMAS!!
?
YOU'VE COLLECTED A LOT OF FLOWERS

# アラクレ

おたよりください！
2年ぶりの単行本はしゃいで買いすぎて重くてすべて運べませんでした。助けて…
あとがき
〒101-0063 東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社 ハルタコミックス編集部 藤代朱生係

AZUMA'S GRANDPA
PLAY WITH US
FRIENDS?
AAH, WHAT CUTE FRIENDS
YUZU
YUZU
YOU WANT SOME YOGURT?
READ US A BOOK!
GRANDMA PLAY WITH US
UH ME?
EVEN THOUGH I WISH "TO BE TOGETHER FOREVER," IT IS NOT THE KIND OF THING THAT CAN COME TRUE, BUT APPROACHING THAT REALITY A LITTLE...
I COULD NOT SAY
"COME TRUE"
YUZUKI?
NOW'S YOUR CHANCE!
COME ON! GO MIX IN OVER THERE AND GET CLOSE TO YOUR GRANDMA

I WANT TO BE WITH GRANDMA
WHAT ARE YOU DOING IN A PLACE LIKE THIS?
YOU SHOULD NOT HAVE COME GET OUT!!
WAIT YUZU
たっ
WHAT THE HELL!! SHE WANTS TO BE WITH YOU
WHY ARE YOU ACTING THAT WAY?
BECAUSE I WON'T BE HERE [IN THE FUTURE]

I WANTED YOU TO GET USED TO THE IDEA THAT I WON'T BE HERE
EARLIER I TOO WANTED TO LEAVE YOU BECAUSE THE TIME TO SEE PITYING LOOKS HAD COME
I UNDER STAND HOW SHE
EEELS A LITTLE BIT
BUT DESPITE THAT
GRAND PA
YOU RE TURNED
AND
VISITED
I CAN ONLY SEE WITH THESE EYES
THE ME

I REALIZED
YOU SEE
YUZU, LET'S GO!!
YUZU!!
WHERE ARE WE GOING?
A WISH MADE ON A FOUR LEAF CLOVER WILL SURELY COME TRUE
SO LET'S LOOK FOR ONE
HERE

IN THIS WORLD, THERE IS ONE ABSOLUTE
"SOMEDAY" WILL COME EQUALLY
TO US ALL
HEY! WHERE IS YUZUKI?
SHE'S NOT HERE
UNTIL THAT TIME
COMES

UH ...
FOUND ONE!!
WELL THAT'S PERFECT RIGHT?
EH?
YOU TOO?

I CAN BE WITH YOU

I WONDER WILL MY WISH COME TRUE
ONE FOR YOUR GRANDPA AND ONE FOR MY GRANDMA
"SOMEHOW WE CAN BE TOGETHER"
IT WILL!
SOMEHOW
SOMEHOW
SOMEHOW

A PRAYER THAT IS STRONGER THAN A WISH
YUZUKI!
WHAT ARE YOU DOING HERE?
I WAS WORRIED
GRANDMA
SHE'S RESTING NOW
IF I HAD NOT LEFT, GRANDMA WOULDN'T HAVE LOOKED FOR ME

YUZUKI
BUT GRANDPA
KI
EXCUSE MY IDIOT GRANDSON AZUMA! LETS HAVE A WORD TOGETHER
AND SHE WOULDN'T HAVE HAD AN EPISODE
!!!
OW!
GRANDMA?
OH THANK GOODNESS YOU'RE SAEE
WHEN I THOUGH I PROBABLY WOULD NOT GET ANOTHER CHANCE TO SEE YOU I WONDERED WHY I HAD NOT SEEN YOU PROPERLY
WHEN YOU DIDN'T RETURN
MY HEART WAS HURTING
I FELT A LOT OF REGRET

IT'S OKAY TO COME IN?
COME HERE
LET ME SEE YOUR FACE
I FEEL HEART BROKEN
MY DEAR
YUZUKI
AAH

GRANDPA
HERE
A FOUR LEAF CLOVER?
YEAH

LIVE LONG OKAY
THE UNEASINESS GROWS
OKAY
BUT WORRYING IS ALLOWED
AZUMA -SAN!!
YOU ARE STILL AT THE HOSP ITAL
BECAUSE YOU HAD NOT COME HOME YET, WE WONDERED WHAT HAPPENED

花とゆめ
いつか別れは来る…ただ、ずっと一緒にいたい。その願いが叶う間は、ずっとあなたの側にいます。
VISITING HOURS ARE OVER!!
GRAND PA I'LL COME AGAIN!
YUZUKI WILL COME TOO
YEAH
UH ONE MINUTE I FORGOT SOME THING
ALL RIGHT!
I AM NOT ALONE
PLEASE TANZAKU
ずっといちゃんと一緒にいれますように
3月5日発売 7号につづく

TRANSLATION BY KURONEKO003
PLEASE DO NOT UPLOAD TO ANY MANGA AGGREGATOR SITE WITHOUT MY PERMISSION

THIS IS NOT MEANT TO REPLACE THE BOOKS, BUT RATHER TO KEEP UP WITH THE STORY REAL TIME UNTIL THE LICENSED TRANSLATION IS PUBLISHED. PLEASE SUPPORT THE ARTIST AND THE DISTRIBUTOR BY PURCHASING THE MANGA WHEN IT BECOMES AVAILABLE IN YOUR COUNTRY.

INDEED ONE BOOF!!

CHAPTER 41




ARAKURE

# アラクレ

藤原規代（ふじわらきよ）
HC「アラクレ」①〜⑥巻
天下御免で発売中!!

CHIVALROUS LOVE UNDER ONE ROOF!!

CHAPTER 41



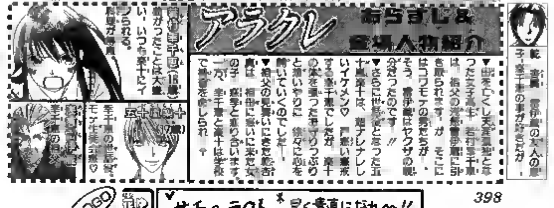

ARAKURE

# アラクレ

藤原規代（ふじわらきよ）

HC「アラクレ」①〜⑥巻
天下御免で発売中!!

Pass it here
Pass
NEXT IS MATH
OPEN TO PAGE 136
Chatter
Chatter
Let's go to McG's
I'm hungry


アラクレ
おさむし&金満人物語♪
いつも笑ってられる。
幸十郎の世話焼き
幸十郎の

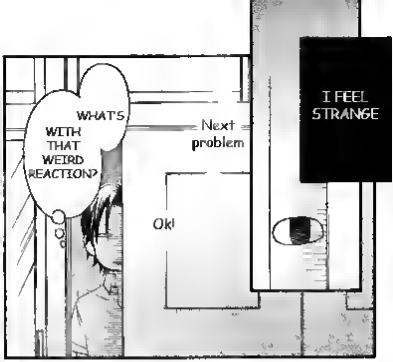
DO YOUR BEST, OJOU-SAMA!!
HOW LONG
GO AHEAD
OKI IGARASHI-SENSEI, I HAVE A QUESTION
SMILE
IT CAN'T BE HELPED YOU SKIPPED CLASSES IF YOU DON'T RECOVER QUICKLY
THEN WHAT?
Teacher glasses
DO I HAVE TO CONTINUE DOING SUPPLEMENTARY LESSONS?
FROM THIS POINT FORWARD, CAN YOU GET THROUGH THE END OF THE TERM BY YOURSELF?
AUGH...
BUT YOU AND I DITCHED TOGETHER SO WHY IS IT ONLY ME?
ARE
B

Oh, accidentally tutor Wakamura please
Ha Ha Ha
Oh, you're fine don't worry about it
SPARKLE
SPARKLE
SPARKLE
SUPPLEMENTARY CLASSES NECESSARY FOR ME?
AUGH!!
TEACHERS ARE GENTLER
10
9
8
That's why
NOW
SOLVE THIS INEQUALITY
$\log_2(x-1)+\log_{\frac{1}{2}}(3-x)\geq 0$
FOR THE RANGE OF X
DEMON
Did you do it?
TICKETS TO THE ZOO
EH?
I BOUGHT
Umm
Hey, wait a minute

KATAN
Here that's incorrect
Point
FINISH QUICKLY
WON'T YOU GO WITH ME?

CRASH
CLATTER
TUMBLE
SPILL
...UH
Y-
YES...
STRANGE
Are you ok?
Excuse me
WELL THEN
QUICKLY FINISH
SOMEHOW,
HMM?

Duet
4月特大号
3月7日(金)発売!!
【特別付録】
Hey! Say! JUMP
美クリアシール
&
ぬり絵大賞
作品大募集!
【PiKAポートレート】
NEWS
【テレビ特集】
「トポトリ場面」
「パラミシとクローバー」
【貴之祭り】
「こくせん」in 春のトマト直前
アイドルたちのおしゃれワザ
春のファッション大特集
Hey! Say! JUMP
NEWS／KAT-TUN
関ジャニ∞
堂本光一　堂本剛
亀梨和也　錦戸亮　渡辺翔太
今井翼　生田斗真
Kis-My-Ft2／ジャニーズJr.
ウエンツ瑛士　上戸彩
石原さとみ　新垣結衣　藤原紀香
D-BOYS／三浦春馬


WHAT'S WITH THAT WEIRD REACTION?
Next problem
Ok!
I FEEL STRANGE

DANGER-OUS
THAT WASN'T AN UNPLANNED INCIDENT
DURING THE TIME I WASN'T THERE SOME THING MUST HAVE HAPPENED BETWEEN THEM
WHAT'S HAPPENING WITH THEM?
I HAVE TO DO SOMETHING TOO!!
EH?

YUZUKI, A LITTLE GIRL WHO LOVES HER GRANDMOTHER. SHE REMINDS SAZUMA OF HIS GRANDMOTHER.
BABY-SITTER-?
STARE
Right Yuzuki chan
IT'S NO BIG DEAL!
JUST SPEND TIME WITH HER TODAY
I'M SORRY TO TROUBLE YOU BUT TODAY HER PARENTS ARE OUT & THEY LEFT HER WITH ME
BUT I'M BEDRIDDEN
IT WASN'T AN UN-PLANNED
...
UH
IT'S FINE BUT TODAY SA CHAN..

INCIDENT
BUT
...
I-
I WOULD BE HAPPY TO
HEY
LET'S SPEND SOME TIME ON THE GRASS
BIG BROTHER THANK YOU
SO CUTE!
I CAN MAKE A PRESSED FLOWER BOOK MARK AND GIVE IT TO GRANDMA
Ohh
REALLY LIKE THIS
All of these are 3-leafed
Pick
What's this?
SHE'LL BE VERY HAPPY!

AT THIS TIME THOSE TWO ARE
ON A LOVE LOVE DATE
Yep, yep
Tomorrow, I have school with mega-chan
ON ONE HAND
AH THERE HE IS
AZUMA-SAN!
SA-CHAN!? WHY ARE YOU HERE?
FROM HERE WE'RE GOING TO THE ZOO
YOU'RE INVITED TOO I THINK
Eh?

少女漫画ガマイブームです。

めぐり
平101-8061 東京都千代田区一ツ橋2-2-1 白泉社
ガマ先生係

RIGHT
YUZUKI
HEY HEY
YUZUKI-CHAN
After all the more the merrier
WELL
IS IT OKAY IF SHE COMES TOO?
Eh?
DO YOU LIKE ANIMALS?

Hmm?
y-
YES
WAA-
BIG EDO ZOO

OH, SA-CHAN YOU CAN FEED THEM
REALLY?
Was
was
MR. ELE-PHANT
MR. GI-RAFE
MR. AND MRS. LION
KYA! WHAT STRENGTH!!
NE NE
YUZUKI-CHAN, WHICH ANIMAL IS YOUR FAVORITE?

YU
YUZUKI-CHAN...?
PI
KI
N
YUZU
PERHAPS YOU
MR.-
MR. GIRAFFE IS CUTE
HE-HERE'S SOME FOOD
EEP
LICK
YUZUKI-CHAN!!
TOOTH

YUZUKI-CHAN
I wonder if she's okay?
SHE'S NOT GOOD WITH ANIMALS
I'M SORRY
SO THAT'S IT
THE ZOO WASN'T A GOOD PLACE TO TAKE YOU
Sorry

I SEE. SHE'S SCARED OF ANIMALS.
NO ...
NO ...
BUT WHY?
I WONDER IF SHE'S BEEN TO A ZOO BEFORE
SACHIE-SAMA!
I BOUGHT SOME DRINKS
OH, THANK YOU
GYAAA!!
SA-CHAN WHAT HAPPENED?
Woo
ARE YOU OKAY?
AAH- SO SORRY

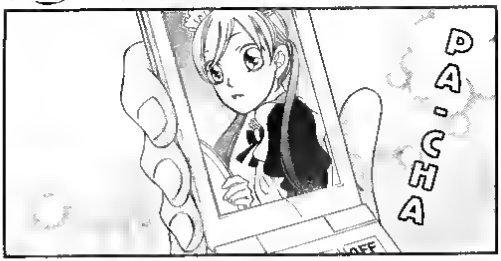
I'LL GO BUY SOME MORE!!
UH
WELL I'LL COME TOO
YEAH. YEAH
Turn
STARE
PASS THE BATON
I'LL GO AND YOU WATCH YUZUKI
IGARASHI
FROZEN
Actually I was in the middle of...
I KNEW IT HE WAS AVOIDING THIS SITUATION
I DON'T KNOW BUT THIS

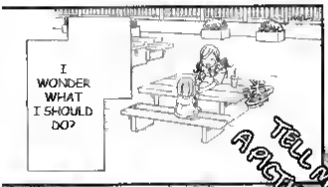
WHY CAN'T I DO THINGS NORMALLY?
GEEZ
SA-CHAN
IS MY CHANCE !!
SA-CHAN LOOKS LIKE A KAPIBARA*
EH?
A KAPI-BARA!?
I look like one?
*See Editor's notes
OH, THERE!
Where? Where?
THERE'S ALSO AN OKAPI!!
Okapi*
Uwaaa so cool
So weird

OH NO -- RAKU WHY AM I CRYING!?
EH?
UM NO THAT'S
HUP!
Geez
IT CAN'T BE HELPED
Hold on I've got you!
OKAY YUZU LET'S GO
Eh?
The giraffe family
Kya!
Is not a zebra?
How?
Kya!
Silence...
No conversation
AHH
THE WAY THEY ARE NOW, I TOO
WANT TO BE LIKE THAT VERY MUCH
IT'D BE NICE IF WE COULD HAVE FUN

Now this way
You won't be scared
OOF!!
UH
SACHIE-SAMA IT LOOKS LIKE THERE ARE PONY RIDES
AZUMA-SAN LOOKS LIKE HE'LL BE A GREAT PAPA NE
SOME HOW
EH ♡
PONY!?
LET'S GO
UM
I'LL WATCH YUZU-CHAN
HUH?

CLOP
CLOP
It's not scary
WHY AM I HERE?
You mustn't be anxious. It's okay
CLOP
COULDN'T GET OUT OF THIS?
... YOU
Deja vu?
WHAT DID YOU DO WHILE I WASN'T HERE!?
WHAT DID YOU DO? THE HORSE SEEMS SCARED!
LIAR! THIS IS SO ANNOYING!
NO I COULDN'T
Surprise


PA-CHA


I WONDER WHAT I SHOULD DO?

NO THING
IT'S NOTHING IMPORTANT
WHAT DID YOU GUYS DO!?

TELL ME! A PICTURE!?
GEH
WHY DO I KEEP ENDING UP WITH YOU?
BUT AT THIS POINT?
WHAT'S ON YOUR CELL PHONE!?
PA-CHAN
GEEZ THIS ISN'T WHAT I CALL LUXURY
"DON'T GO"

No way
I must have a copy of that photo
I THOUGHT BEING BY YOUR SIDE WAS ENOUGH
AND YET WORDS LIKE THAT COME OUT OF MY MOUTH
Sigh...
TRUE
WHAT SHOULD I DO?
WHAT'S REALLY GOING ON WITH ME?
WHAT'S WRONG WITH ME?
AM I SICK?
WE ARE
BECOMING MORE AND MORE LIKE A COUPLE
BIG SISTER

BIG SISTER!
LICK
IT IS NOW 3-O'CLOCK
NEI
NEI
PLEASE ENJOY PETTING THE ANIMALS
WAIT!!
I'M COMING TO GET YOU
FROZEN
YUZUKI-CHAN!!!
YU
YU
YU
MUNCH
MUNCH

YUZUKI CHAN
IT'S OKAY
HERE ALL THE ANIMALS ARE GENTLE LITTLE GUYS
THEY WON'T HURT YOU

HOLD YOUR HANDS OUT
SO DON'T BE SCARED
NOW

YUZUKI
IF YOU'RE SCARED YOU DON'T HAVE TO PET IT
NO
I WANT TO PET IT
I SEE
Here
SHE ISN'T SCARED
BUT
HOW DOES IT FEEL?

WARM
...
BUT
HAPPY
AT THAT TIME
MY PLACE IS HERE
HE SAID SOME THING
WON-DERFUL
DID YOU HAVE FUN YUZU?
I HAD FUN!
HOW ABOUT BIG SISTER?
Shhhh

AS THE DISTANCE BETWEEN THE TWO SHRINKS THE WARMTH FELT THROUGH SHOULDERS FILLS THEIR HEARTS

THAT MADE ME HAPPY

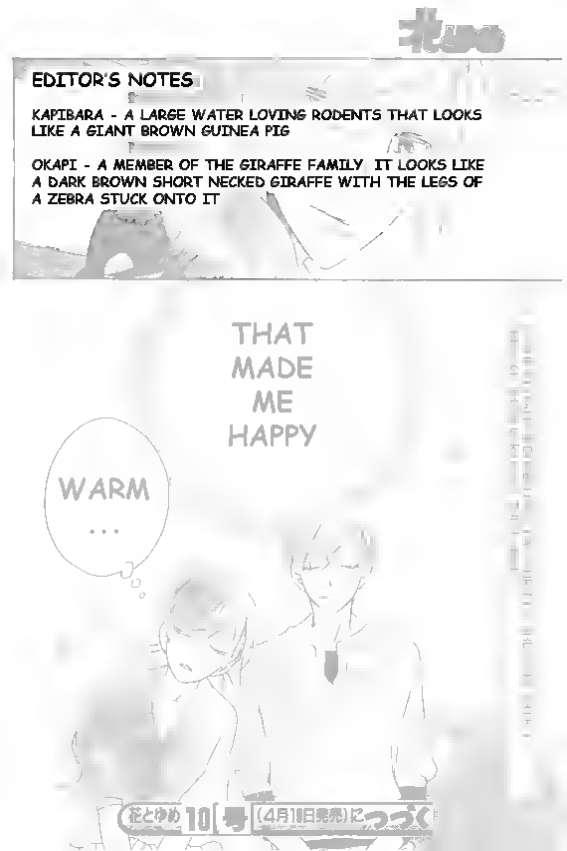
WARM ...

花とゆめ 10号 (4月19日発売)につづく

## EDITOR'S NOTES

KAPIBARA - A LARGE WATER LOVING RODENTS THAT LOOKS LIKE A GIANT BROWN GUINEA PIG

OKAPI - A MEMBER OF THE GIRAFFE FAMILY. IT LOOKS LIKE A DARK BROWN SHORT NECKED GIRAFFE WITH THE LEGS OF A ZEBRA STUCK ONTO IT



CHIVALROUS LOVE UNDER ONE ROOF!!

CHAPTER 42

I want to be with you like this forever

# アラクレ

藤原規代

表紙のイラストはこちら▼

HC最新「アラクレ」⑦巻が5月19日発売！お楽しみに！

# CHAPTER 42

TRANSLATION BY: KURONEKODD3
PLEASE DO NOT UPLOAD TO ANY MANGA AGGREGATOR SITES WITHOUT MY PERMISSION

THIS IS NOT MEANT TO REPLACE THE BOOKS, BUT RATHER TO KEEP UP WITH THE STORY REAL TIME UNTIL THE LICENSED TRANSLATION IS PUBLISHED. PLEASE SUPPORT THE ARTIST AND THE DISTRIBUTOR BY PURCHASING THIS MANGA WHEN IT BECOMES AVAILABLE IN YOUR COUNTRY.

アラクレ
原原のイラストは
原原規代
HC収納「アラクレ
お楽しみに

カレンダーに○をして♥ そう、待ちに待った季節がやってきたんです！

## アラクレ 新学期 登場人物紹介

▼伝説をつくった天才孤児だった女子高生。若村圭十郎の溺愛を受けて育ち、現在は祖父の溺愛を受けて育ち、現在は祖父の溺愛を受けて育ち、現在は祖父

IT WILL BE SUMMER VACATION!!
IGARASHI-SAN
WHERE ARE YOU GOING?
DOOM
THERE IS NO SUMMER VACATION
Steep
Steep
Steep
FOR A STUDENT STUDYING FOR EXAMS
SOME-THING I WANT?
NO WHAT I MEAN
WHERE?
FOR SUMMER VACATION!!
WHERE DO YOU WANT TO GO? WHAT DO YOU WANT TO DO? IS THERE ANYTHING YOU WANT?

FLAP
MY LONG AWAITED SUMMER VACATION
TOO BAD
but am I a student studying for exams?
I AM A TEACHER
YOU SUDDENLY SOUND LIKE A TEACHER
WHAT'S WRONG CHI-CHAN?
(ENGLISH)
英語
2/A
(WAKAMURA SACHIE)
48
make
keeping
YOU WILL STUDY OVER SUMMER VACATION
UNDER-STOOD!!
THIS IS MY SO CALLED
Waa
YES

SUMMER VACATION!!
HOW ABOUT WE GO TO A RESORT?
GRANDPA WHAT'S GOING ON?
Why are you wearing that hat?
WE ARE DEEPLY MOVED BY YOUR FLAMBOYANT COSTUME
It's like we are going right now
Eh?
WE HAVE RESERVATIONS FROM JULY 28-30
THAT'S REALLY SOON NE?
THOSE WERE THE ONLY DAYS I COULD SCHEDULE

白泉社
TV
アニメ
大好評
放送中
http://www.hakusensha.co.jp/anime/
SOA
南マキ
コミックス最新巻(12)
好評発売中
コミックス最新巻(3)
ソルト
好評発売中
ヴァンパイア
騎士
樋野まつり
コミックス1~9巻
好評発売中
秘密
トップシークレット
清水玲子
図書館戦争
LOVE & WAR
コミックス(1)巻
好評発売中
弓きいろ
原作・有川浩
キャラクターデザイン&ワークス収録!

HOT SHINING ONSEN
POOL
WHAT DO YOU ALL THINK?
DO YOU EVEN HAVE TO ASK, NE?
A RESORT

UH,
IGARASHI-SAN, YOU ARE GOING, NE!!
MY LONG AWAITED SUMMER VACATION
WILL HE

...
YES
EH,
YES, OF COURSE

AND NOW OFF TO THE RESORT ...!!
STEP
STEP
KI
KI
WELCOME TO HAWAIIAN INN
KI
STEP
HAWA-IIAN INN?
UH
フロント
KIDDIE POOL
THIS

WELCOME
WELCOME TO HAWAIIAN INN
OLD
WRINKLED
IS A RESORT?
I'M SORRY, I THOUGHT WE COULD STAY HERE, BUT THIS IS NOT WHAT I HAD IN MIND...
BOSS!
THE MOST IMPORTANT THING IS TO FIGURE OUT HOW TO HAVE FUN
UH, THE KITCHEN
IT'S NOT A PROBLEM!
SOMEHOW, WE WILL MAKE DO!
Eto IS IT HERE I WONDER?
WHERE ARE YOU GOING?
WELL

BECAUSE YOU WANDERING AROUND ALONE, WILL ONLY CAUSE TROUBLE
OOF
THAT'S
HUH
...
UM — I HAVE A FEW THINGS TO DO
PLEASE DON'T GO WANDERING OFF ALONE IN AN UNFAMILIAR PLACE
THOSE WORDS, "HERE IS MY PLACE" MADE ME SO HAPPY
IT'S REDICULOUS
TO ALWAYS HAVE YOU NEAR
It's heavy
Where should I put this?
... WELL
BUT FACING HIM NOW

ALWAYS BE WHERE I CAN SEE YOU
GEEZ WHY CAN'T HE RESPOND SERIOUSLY
THEN DO AS I ASK PLEASE
WHAT'S WRONG?
DID YOU EAT SOMETHING BAD?
with great honesty
I DIDN'T EAT ANYTHING !!
I WON'T REFUSE HIM
OH THERE'S SOME NICE SITE SEEING OVER THERE
DO YOU WANT TO GO?
YES!
AS USUAL
I'LL DO WHAT I NEED TO DO LATER

ハワイヤンズ行
I'M GOING TO BUY SOME DRINKS, WAIT HERE FOR ME PLEASE
OK
BU-RO
RO
RO
Thank you very much
RO
RO
RO
MANY THANKS
WE HAVE ARRIVED AT HAWAIIAN INN
OOH
THE SAME BUS-INESS !?
Is that any way to greet me!?
Hey, what are you doin
THAT CLOTHING THAT ATTITUDE
OH NO

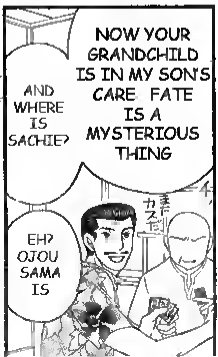
CHI-CHAN !?
HMM
BE CAREFUL
CHI
IT'S CHI-CHAN
Who just said my name?
OH... UH, SORRY, SORRY
AND STOP ACTING THAT WAY
TODAY WE'RE ON VACATION, SO GO HAVE FUN
GEEZ, DAD AND EVERYONE
YIKES! I SHOULD TELL EVERYONE
THIS IS BAD!! IF PEOPLE FROM THE SAME BUSINESS WERE TO BUMP HEADS
Bastard! What group are you with? Kora!
What the hell!? Kora!!
SURELY THERE WILL BE BEOOD!!

WHAT IS HE DOING HERE!?
SACHIE-SAMA
CIDER OR ORANGE JUICE WHICH DO YOU WANT?
IGARASHI-SAN, QUIET!!
Z!
A
A
SACHI
CHI-CHAN IS HERE
Eh?
CHIGUSA-SENSEI?
Am I hearing things
YES!!

IT'S DANGEROUS IS ALL I CAN SAY. BEING IN A PLACE LIKE THIS
EH?
UM THERE'S NOTHING TO GET UPSET ABOUT
TOO CLOSE
YOU'RE WORRIED
I I'M GETTING CARRIED AWAY
SO THEN
WE WON'T BE FOUND
DOKI
IF FOR A LITTLE WHILE LONGER
DOKI
WE STAY HIDDEN LIKE THIS
DOKI
UWAA, THE SOUND OF HIS HEART
DOKI
HIS BODY HEAT
IS

DOKI
WHAT'S THIS?
IT'S SA-CHAN!
IT'S A COINCI-DENCE WE'RE HERE!
WHAT ARE YOU DOING?
uh...I guess I'll return to my room
WHAT!?

おたより ください。
家にコピー機がないというとびっくりされます。確かにそうそう不便です。買おう。コピー機…。

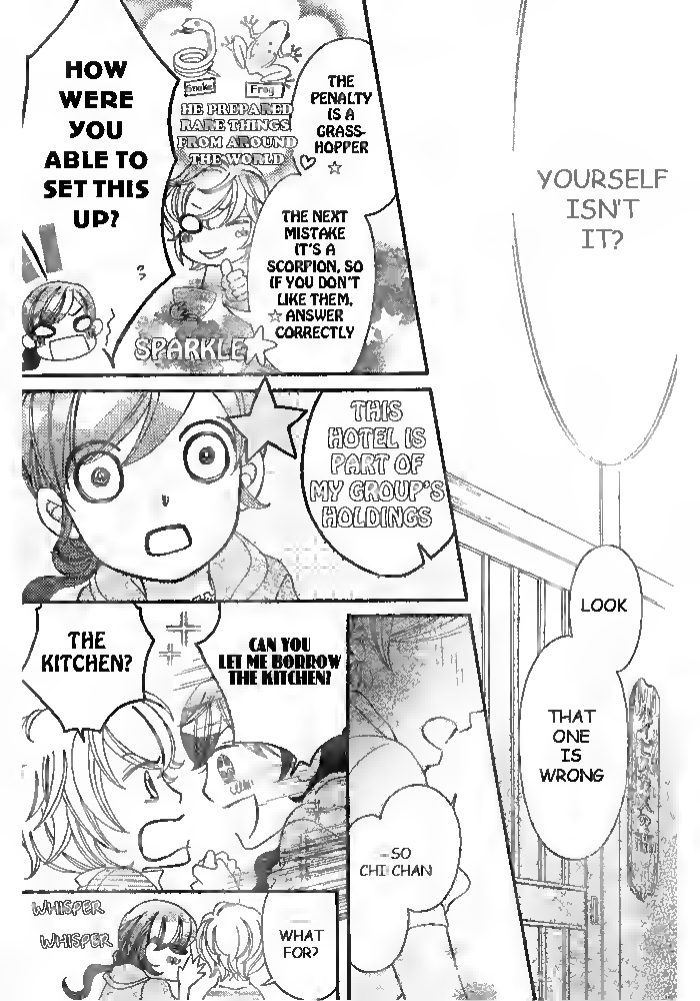



あて先
〒101-0063 東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社 ハルコミックス編集部 藤原規代先生係

COMPLAIN AFTER YOU GET GOOD GRADES
NOW! NEXT
UM I CAN SEE TO SACHIE SAMA'S STUDIES
NO YOU CAN'T !!
How? Did you bring any text books?
English
WHY?! I SHOULDN'T HAVE TO STUDY AFTER COMING TO A PLACE LIKE THIS
ENGLISH
SA CHAN WILL STUDY WITH ME. SINCE YOU DON'T HAVE ANY STUDYING TO DO
YOU 3RD YEARS GO INTO THE ROOM NEXT DOOR AND
ENTERTAIN YOURSELVES
THROWN OUT!!
We're a couple
Again

A~~AH, I DON'T HAVE TO WORRY ABOUT EXAMS
WHEN I GRADUATE IM LEAVING HOME
YOU AREN'T TAKING THEM?
You seem very lost
WHAT ARE YOU GOING TO DO?
LEAVING HOME?
REMAIN LIKE THIS AT SA-CHAN'S SIDE?
AT SACHIE SAMA'S SIDE
KYA!
NO NO
TO WORK FOR SOME MONEY
SO I CAN GO TO A NURSING SCHOOL
SACHIE SAMA
IT'S OK, CHI-CHAN'S WITH HER!!
YOU ARE TOO OVER-PROTECTIVE

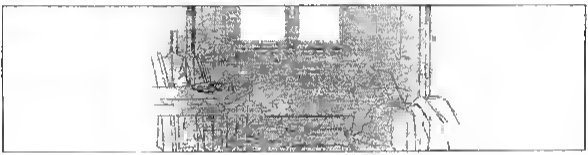
BUT
SHE HAS NO ONE WHO'S NEARBY
WRONG
AREN'T YOU HER CARE TAKER?
YET YOU ACT LIKE AN ABANDONED CHILD
REALLY THE ONE WHO WANTS TO BE NEAR IS YOURSELF ISN'T IT?
REALLY THE ONE WHO WANTS TO BE NEAR IS
WELL, I'M OFF!
bye
Eek, 20 mins left
OH, I HAVE TO GO. IT'S ALMOST 5.
I MEAN, EARLIER I HEARD THE VOICE OF A CUTE GIRL

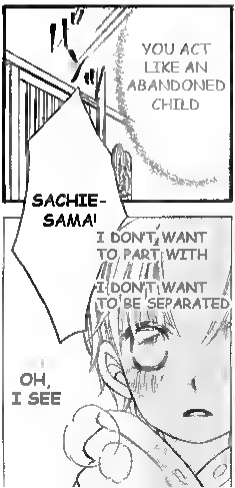

HOW WERE YOU ABLE TO SET THIS UP?
Smoked
Frog
HE PREPARED RARE THINGS FROM AROUND THE WORLD
THE PENALTY IS A GRASS-HOPPER ☆
THE NEXT MISTAKE IT'S A SCORPION, SO IF YOU DON'T LIKE THEM, ☆ANSWER CORRECTLY
SPARKLE
THIS HOTEL IS PART OF MY GROUP'S HOLDINGS
THE KITCHEN?
CAN YOU LET ME BORROW THE KITCHEN?
WHISPER
WHISPER
WHAT FOR?
-SO CHI CHAN
THAT ONE IS WRONG
LOOK
YOURSELF ISN'T IT?

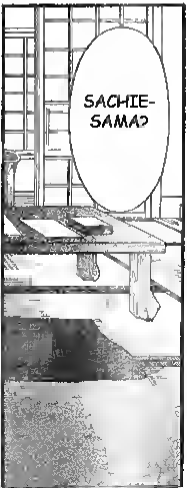
Skrit
WELL
I DON'T SEE WHY NOT
YIPPEE!!
YOU HAVE TO GET ALL OF THE QUESTIONS CORRECT
HOW-EVER
IF SHE HAD ACTED BEFORE WITH THIS MUCH FIGHTING SPIRIT...
A girl who can do it
Skrit
Skrit
Skrit
Skrit
Skrit
WELL, I'M GOING OUT FOR A LITTLE BIT
UM
Slide
HEY YOU OVER THERE!
ME?
CAN YOU KEEP AN EYE ON HER SO SHE DOESN'T RUN AWAY?
I WON'T RUN AWAY
Until 5 o'clock that is
AS YOU WISH
Smile

Sorry to be rude
UM
HAVE I MET YOU SOMEWHERE BEFORE?
WELL, I DON'T RECALL EVER MEETING YOU
OJOU-SAMA
I?
That quickly!?
I USED TO BE A TEACHER
Point
THIS
IS IN CORRECT
SO UNTIL THE TIME IS UP
PLEASE ALLOW ME TO BE STRICT
Strict?
HMM, IT'S GOTTEN QUIET NEXT DOOR

I USED TO BE FINE ALONE
I THOUGHT I WOULD LIVE LIFE ALONE
REALLY THE ONE WHO WANTS TO BE NEAR IS
I'M GOING TO TAKE A LOOK
UNTIL NOW
SACHIE-SAMA ?
NO RESPONSE
I'M OPENING THE DOOR
カラカラ
Slide






REALLY THE ONE WHO WANTS TO BE NEAR IS

OH
HERE YOU ARE!

SACHIE SAMA WHERE HAVE YOU BEEN UNTIL NOW?
GEEZ I FINALLY FOUND YOU!
DON'T WORRY ABOUT IT, COME, COME
EVERYONE IS WAITING!
IS HOW I ACT
EVERY ONE
WHAT IN THE WORLD?
IS
!?

HAPPY BIRTH
RAKUT
祝♥生誕十八
SIGN: CONGRATULATIONS ON TURNING 18
HAPPY BIRTHDAY RAKUTO
!!
楽十くん
SIGN: RAKUTO-KUN IS PART OF THE FAMILY
THIS VACATION WAS THE BOSS' PRESENT
EVERYONE DECORATED
IT COULDN'T GO BECAUSE I WAS CONFINED TO THE HOTEL
GEEZ. THIS GUY AZUMA
HAD A 5-O'CLOCK MEETING

ARE YOU SURPRISED
ARE YOU SURPRISED!?
I HAVEN'T CONGRATULATED YOU YET
SO
CHI-CHAN LET ME BORROW THE KITCHEN!!
DID YOU BRING THIS FROM HOME?
How'd you do this?
SPECIAL HAMBURGER
NOW I WILL
HERE
EAT ALL YOU WANT
HAPPY BIRTHDAY!
BIRTHDAY CAKE

THANK YOU
VERY MUCH
WHAT DO I DO?

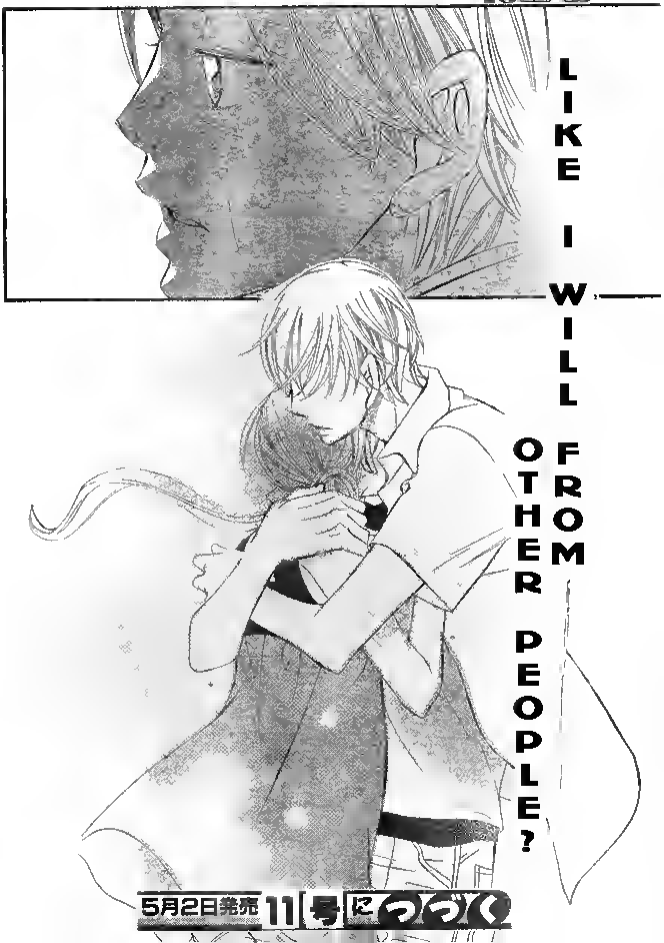
A COUPON FOR ANY THING?
YES!
A SHOULDER RUB. A BACK MASSAGE. OR ANYTHING YOU WISH!!
TA-DA!

UH. THERE'S MORE

I NOT ONLY COOKED. I ALSO MADE THIS
CARD ANYTHING COUPON

I DON'T WANT TO BE APART
I DON'T WANT TO SEPARATE
どんちゃん
どんちゃん
BUT

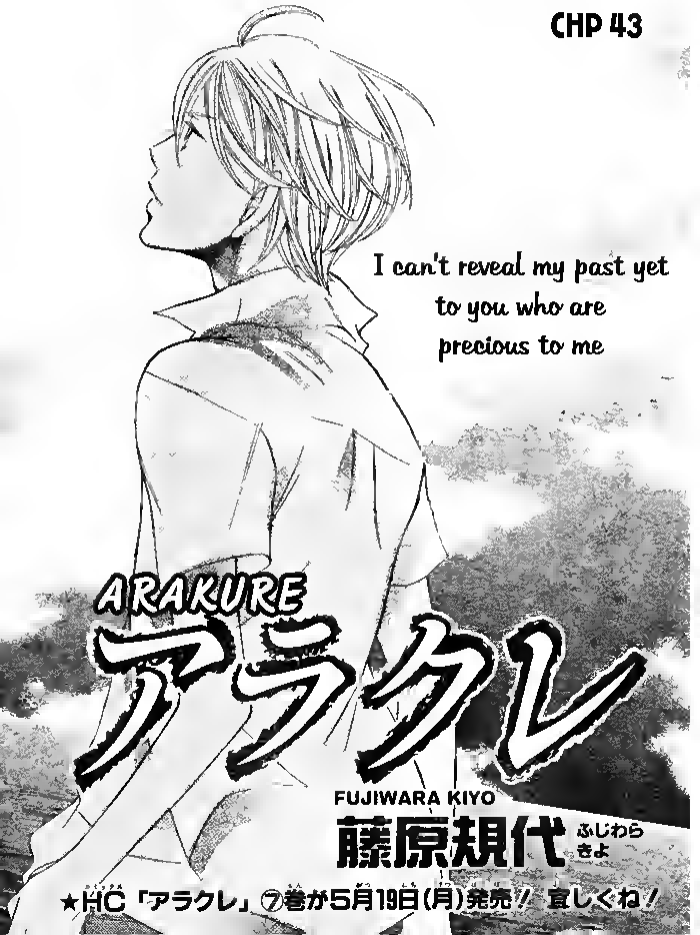
COME TO THINK ABOUT IT SA CHAN ISN'T HERE EITHER
WHERE DID OUR LEADING ACTOR GO?
AS YOU WISH
OH YOU, (I'M IN LUCK) CAN YOU FIND THE GIRL FROM EARLIER?
ANY-THING?
WHEN I EXPOSE THE REAL ME
I WONDER WILL THIS PERSON SMILE THE SAME FOR ME AS NOW
IGARASHI SAN?
REALLY
ANYTHING?
IF SHE DOES SMILE, CAN I SEPRATE FROM HER




5月2日発売 11号につづく

# CHIVALROUS LOVE UNDER ONE ROOF!!

CHP 43




ARAKURE

# アラクレ

FUJIWARA KIYO

藤原規代 ふじわらきよ

★HC「アラクレ」⑦巻が5月19日(月)発売！ 宜しくね！

# CHIVALROUS LOVE UNDER ONE ROOF!!

## CHP 43

TRANSLATION BY: KURONEKO003
PLEASE DO NOT UPLOAD TO ANY MANGA AGGREGATOR SITES WITHOUT MY PERMISSION

THIS IS NOT MEANT TO REPLACE THE BOOKS, BUT RATHER TO KEEP UP WITH THE STORY REAL TIME UNTIL THE LICENSED TRANSLATION IS PUBLISHED. PLEASE SUPPORT THE ARTIST AND THE DISTRIBUTOR BY PURCHASING THIS MANGA WHEN IT BECOMES AVAILABLE IN YOUR COUNTRY.

eat my past yet
to you who are
precious to me

ARAKURE
アラクレ

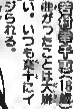
FUJIWARA KIYO
藤原規代 ふじわらきよ

★HC「アラクレ」⑦巻が5月19日(月)発売♪ 宜しくね！

## アラクレ 街すじ&登場人物紹介

高校3年生(18歳)
伊賀がつくことは大嫌い。いつも幸十にイジられる。

高校3年生(18歳)
幸十の幼なじみ。元生徒会長。



高校3年生(18歳)
幸十の親友。

▼田舎にひっこし天涯孤独となった女子高生・若林幸十恵は、良父の遺言書「伊賀にヨロシク」を取られます。が、そこには「つぎの男たちが…」そう、直伊賀はヤクザの親分だったのです！

▼さらに、長女となった五十嵐幸十は、超イレブンしいイケメンソウする幸十恵でしたが、幸十の体を奪ったおやりこりと思いやりに、徐々に心を開いていくのでした。

▼ホテルへ旅行にきた幸十恵だち。目的は幸十の誕生日を祝うため♥ 盛りあがる温泉旅館の前とは反対に幸十の様子は少し違って…？

HE LOOKED
LIKE
HE WOULD
CRY
HUG
...

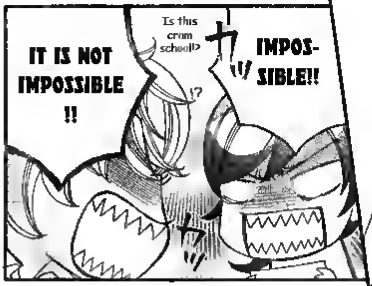
IT'S GREAT, NE
EVERYONE CONGRAT-ULATED YOU
... INDEED

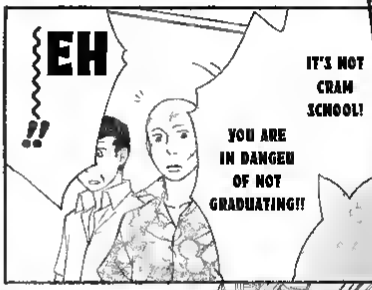
HUG
...I'M HAPPY
HO ...
GOOD, HE'S BACK TO NORMAL
WITH THIS
REALLY ANYTHING?
UH YES
Anything!!
ANY-THING ...?
WELL THEN I'LL TAKE MY TIME TO THINK ABOUT IT
SMILE
HEH HEH HEH HEH
TOO BACK TO NORMAL !!

★藤原規代先生の読みきり、「お嫁にいけない！」が、別冊花とゆめ6月号（発売中）に掲載されてるよ!!

YAY!
WE'LL GATHER AT THE ENTRYWAY AT 1 TO GO
A BARBECUE
Slide
WHAT'S UP? Chi-chan?
I MADE A SCHEDULE FOR YOUR SUMMER VACATION

## WHAT I WANT TO DO



HIC HIC
...HER GRADUATION IS...
FRET
FRET
WHAT HAPPENED
I WAS ON MY WAY TO GO SHOPPING WITH OJOU-SAMA
WHAT HAPENED?
EH
WHAT HAPPENED?
YEAH.
YEAH. UNDERSTOOD
SO THEN THE BBQ ALSO
UH TONIGHT SHE HAS FREETIME SO SHE CAN JOIN US
...
I DON'T KNOW MUCH ABOUT IT
OH WELL WE'LL MAKE DO
FREETIME
ARE YOU GOING SHOPPING?

おたより
ください。
〒101-0063
東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社
「アラクレ」編集部
藤崎慶代先生係

「魔法にかけられて」を観た後、主人公がしてた様にウキウキ買い物をしてたらものすごい顰蹙に…まさに「魔法にかけられて」。

IT'S TORA-SAN'S TREAT
Raku usually has peach. That's strange.
UH
UM
THEN I'LL HAVE COFFEE
WONDER WHAT I WANT TO DO
SOB
HIC
WELL
SA-CHAN
I

THE REST I LEAVE TO YOU ☆
SALUTE
TRAITOR !!!
CHI-CHAN, YOU AREN'T STAYING WITH ME?
WHY? YOU CAN DO THE REST YOURSELF
HEY, CAN YOU KEEP AN EYE ON HER?
As you wish
Be sure to finish!!
WHAT THE HECK! WHAT THE HECK!
WE COME ALL THE WAY TO THIS RESORT AND I'M THE ONLY ONE CONFINED TO MY ROOM
DON'T RUSH

UNDER-STANDING A SMALL PIECE AT A TIME
CAN CHANGE WEAK-NESS
IF YOU CAN UNDER-STAND LITTLE BY LITTLE
THEN "I DON'T LIKE" GRADUALLY BECOMES "I LIKE"
I WONDER WHAT IS?
I THOUGHT SO THIS PERSON
REMINDS ME OF SOMEONE
NO PROBLEM
SORRY TO CON-TINUE CAUSING YOU TROUBLE
FOR SOME REASON I REMEMBER LOOKING AFTER A SMALL CHILD WHO STUDIED A LOT
I ENJOYED IT

OH!!
WHAT?
UH NOTHING
SIR I THINK YOU REMIND ME OF SOMEBODY
...I SEE
AND I THINK I KNOW WHO
HIS ATMOSPHERE AND THE STRANGE STRENGTH OF HIS AUTHORITY
IGARASHI-SAN
I'M SORRY TO BOTHER YOU. BUT
CAN YOU COME HERE?
EH?
ARE YOU OK? WHAT'S GOING ON?
HELLO
UH
OH! MY PHONE SORRY! EXCUSE ME!
PERHAPS
TOMORROW YOU AND I TOGETHER CAN...
PI PU PU PU PU

LOST CHILD!?
Hic
MAMA
Hic
FROM HIS CRYING THAT'S WHAT IT SEEMS
MAMA YOU SAY? ARE YOU A LOST CHILD?
WHAT'S YOUR NAME LITTLE BOY?
WIDE SMILES
ZOOM IN
BAWLING!!!
Ah! Geez! It wasn't a threat!
I wasn't threatening you I was smiling!
WE ARE TOO INTIM IDATING
BAD W/ KIDS
HUH?
IT WOULD BE BETTER TO HAVE A WOMAN TAKE CARE OF THE MATTER

ZOOM!!
SA-CHAN ...
ARE YOU DONE STUDYING ?
NOW IS NOT THE TIME FOR THAT!!
THERE'S A LOST CHILD WHO'S CRYING!
I'LL STROLL AFTER THE SITUATION IS WRAPPED UP!! —
EVERYONE!
OJOU
SA-CHIE-SAMA

UH, WHAT'S YOUR NAME?
WHERE WERE YOU WHEN YOU NOTICED YOUR MOM WAS GONE?
MA
IT'S THIS KID
WHERE IS THE CHILD?
SCARED
WAAAH!!!
MAMA
QUIT YER CRYIN'
YER A BOY SO SUCK IT UP!!
...
UH
What was the point of calling a Woman?
ALL RIGHT GOOD BOY
NOW WHAT'S YOUR NAME?
KENTA
KENTA EH?
She's just as scary

SMILE
ALL RIGHT, KENTA
LET'S LOOK FOR YOUR MOTHER TOGETHER!!
UH
OKAY!!
EVERYONE LET'S SPLIT UP

CHI-CHAN ...?
THANK YOU
I'M SORRY FOR INTERRUPTING YOU WHILE YOU WERE STUDYING
Excuse me, have you seen this child's mother?
Mom—
—Kenta's mother—
THE MORE HELP THE BETTER
SO SA CHAN CAN QUICKLY RETURN TO HER STUDIES
HORA! SA-CHAN, LET'S FIND HER!

THERE'S A HOTEL EMPLOYEE WHO'S VERY GOOD AT TEACHING
NO PROBLEM. THIS IS MORE IMPORTANT
BUT
OH, BY THE WAY.
YEP YEP THIS GUY REMINDS ME OF SOMEONE I THOUGHT
AND THEN IT OCCURED TO ME THAT HE IS LIKE YOU IGARASHI SAN
IT FEELS LIKE HE COULD BE YOUR FATHER
HE'S LIKE AN ADULT VERSION OF YOU
That's the kind of presence I have
LIKE ME?
SOMEHOW
THAT'S IT!
HEH?
YES! HIS DEMEANOR AND SOMEHOW HIS SMILE PROJECT INCREDIBLE AUTHORITY

DON'T HAVE A FATHER
BUT I
KENTA-KUN SHALL WE TRY LOOKING OVER THERE?
EH?
COULD HE BE DEAD?
HE'S NOT DEAD
THE MOOD CHANGED

IGARASHI-SAN
WELL MAYBE
HE'S DEAD TO IGARASHI-KUN
MAMA
MAMA, WHERE'D YOU GO
NE BIG BROTHER
IF I DON'T FIND MAMA WHAT WILL I DO?
DAD
MOM
IF I'M ALONE
WHAT WILL I DO?
I'LL BE A GOOD BOY

LET GO OF ME
IGARASHI-SAN!
SACHIE SAMA
...
WE WILL
DEFINITELY FIND HIS MOTHER RIGHT

YEAH
KENTA ?
MAMA
MA
KENTA!!

Grip
THANK GOOD-NESS
THANK GOOD-NESS, NE
IGA-RASHI-SAN

YEAH
THANK GOODNESS
IGARASHI-SAN'S CHILDHOOD
THERE ARE THINGS I CANNOT TELL YOU
MOTHER
SURELY MANY THINGS HAVE HAPPENED BUT I'VE DECIDED TO WAIT UNTIL HE WANTS TO TALK ABOUT IT
SO I WILL
OH! IGARASHI-SAN!

IGARASHI?
IGARASHI
UH YES
YOU HELPED TOO?
THANKS AND GOOD JOB
YEAH
...EH "IGA"
IT'S IGA, RIGHT?
IGA?
You look well!
OH! IT'S BEEN A WHILE!
IGARASHI SAN'S?
THE EMPLOYEE IS
OI! RAKU!

RAKU
IT'S YOUR FATHER!!
IGARASHI-SAN ...
THAT MAN!!
RAKUTO IT'S BEEN
A WHILE
I DON'T KNOW THAT PERSON

IGARASHI-SAN!?
PLEASE LET ME GO
I DID BUT I
ABSOLUTELY
SHOULD HAVE NOT LET GO OF THAT HAND ...
5月20日発売 12巻 につづく

# CHIVALROUS LOVE UNDER ONE ROOF!!

CHP 44

ARAKURE

# アラクレ

FUJIWARA KIYO

藤原規代

HC最新刊「アラクレ」⑦巻
大好評発売中!! 幸千恵様の
メイド服姿等お楽しみ満載♡

# CHIVALROUS LOVE UNDER ONE ROOF!!

## CHP 44

TRANSLATION BY: KURONEKO003
PLEASE DO NOT UPLOAD TO ANY MANGA AGGREGATOR SITES WITHOUT MY PERMISSION

THIS IS NOT MEANT TO REPLACE THE BOOKS, BUT RATHER TO KEEP UP WITH THE STORY REAL TIME UNTIL THE LICENSED TRANSLATION IS PUBLISHED. PLEASE SUPPORT THE ARTIST AND THE DISTRIBUTOR BY PURCHASING THIS MANGA WHEN IT BECOMES AVAILABLE IN YOUR COUNTRY.

ARAKURE

# アラクレ

FUJIWARA KIYO
藤原規代

HC最新刊「アラクレ」⑦巻
大好評発売中!! 幸千恵様の
メイド服姿等お楽しみ満載♡

# アラクレ

## あらまし&登場人物紹介

五十嵐…行方不明だった、幸十の父親。ホテルで働いている。

▼母を亡くし、天涯孤独となった女子高生・若村幸十恵。は、祖父の遺言書により引き取られます。が、そこにはコワモテの男たちが…。そう、警伊組はヤクザの組。分だったのです！！

▼さらに世界一となった五十嵐幸十は、一躍ナレナレしいイケメン♡する幸十恵にしたが、幸十恵の体を通ったお守りっぷりと激しいやりに、彼女に心を開いていくのでした。

▼実行先のホテルで、行方不明だった父親に再会した幸十。声をかけられますが、必親なんて知らない！と幸十恵の手を振り切り…。

HEY
WHERE'S SA-CHAN? SHE'S NOT HERE EITHER?
Where did she go?
HEY!
SA-CHAN!! YOU STILL HAVE WORK TO DO
I SEE
HUH
GOOD!
THAT GOOD SMELL
IT SMELLS GOOD ♡
The rice is Koshihikari*
COMES FROM THE 2000-YEN'S WORTH OF HIGH QUALITY BONITO YOU PUT IN IT
THANKS TO YOU, I'M GOING BROKE
THE RICE PORRIDGE IS DONE!
* Super premium short grained rice

SO AS OF NOW
THERE'S NOTHING WE CAN DO
AZUMA-SAN SAID THAT, BUT
HEY
A-hahaha
That time too you used expensive ingredients
We made cake and hamburgers together so we're good friends right?
Chill head chef san Forget the small matters
PLEASE LET GO OF ME
SA-CHAN!
IGARASHI SAN
A LOST CHILD IS FOUND
WHEN THE PARENT COMES TO GET HIM RIGHT?
HEY THIS IS A MATTER BETWEEN PARENT AND CHILD

THANK YOU, HEAD CHEF SAN
I CAN'T LEAVE IGARASHI-SAN ALONE
THE GUY WHO GETS TO EAT THAT RICE PORRIDGE IS GOING TO BE HAPPY
SOUND EFX WAVES CRASHING

WHY?
HEY MOM, WHY HASN'T DAD COME BACK HOME?
HOW COULD HE AFTER SO LONG?
KA TAN ...
THAT MAN SMILED
IT'S BEEN A WHILE
KA KUTO
ACTING LIKE THAT ...
I DON'T KNOW!!
SCARED

SOUND EFX CRASH!
I'VE HAD ENOUGH
IT'S ALWAYS ME WITH THE BAD LUCK
OF COURSE HE LEFT QUICKLY
THAT LOSER OF A MAN!!
MOM
MOM
WHY DID HE SMILE ???
IF YOU DISAP-PEARED
AND YOU
WHY
KNOCK
KNOCK

SACHIE SAMA
IGARASHI SAN
I WONDER IF HE'S SLEEPING?
IGARASHI SAN
IN CASE YOU FEEL SICK I MADE YOU SOME RICE PORRIDGE
DO YOU WANT TO EAT A LITTLE?

I'M FINE
CAN YOU LEAVE MY ALONE FOR A LITLE WHILE?
... UH
I'LL LEAVE IT HERE SO PLEASE EAT SOME WHEN YOU FEEL BETTER
UH NO
I SEE. YOU FEEL REALLY BAD. SO I'LL LEAVE
UH THE POR-RIDGE
GA-TAN
I'M NOT SICK

HEY KID
WHAT HAPPENED?
I
IT'LL BE A WASTE IF YOU DON'T ACCEPT THAT RICE PORRIDGE

INDEED FROM BEHIND THE DOOR
THERE WAS AN INDICATION
BUT THE DOOR WASN'T OPEN
AND I DIDN'T WANT TO SEE HIM
ぼ！
フロント
AT THAT TIME
FROM THAT SECOND ON, I COULDN'T GET ANY CLOSER
AS OF NOW
WHEN I LET GO OF HIS HAND
IS THERE NOTHING I CAN DO?
THERE IS NOTHING WE CAN DO
OJOU-SAN
REALLY

IGA RASHI SAN'S
OJOU-SAN
CAN YOU TELL RAKUTO
NO
SO!
BUT THAT CHILD DOESN'T WANT TO SEE MY FACE
NO! THERE'S NO MEANING UNLESS YOU TELL HIM YOURSELF
I'M SORRY
THERE USED TO BE A TIME WHEN YOU WERE TOGETHER
I USED TO WATCH OVER A CHILD WHO STUDIED A LOT
BUT
BUT TO THAT BOY I'M A REALLY PAINFUL MEMORY
I CAN'T SAY HOW MUCH OF A FATHER I AM
FATHER

IF YOU TURN YOUR BACK ON HIM A SECOND TIME HE WILL NOT OPEN HIS HEART TO YOU
YES
SO
IF YOU AVOID HIM THIS TIME
IT WILL CAUSE HIM MORE PAINFUL MEMORIES
SO PLEASE TELL HIM YOURSELF

THE CHARGE FOR THE BONITO
BONITO WHY?
UH, WHAT'S THIS FOR?
HERE
FIXING THE WORLD WITH FOOD SO NAIVE. WELL, YOU ATE IT SO YOU MUST BE HEALTHY GET TO WORK!
WHY? THE YOUNG LADY USED 2000 YEN'S WORTH OF HIGH QUALITY BONITO TO MAKE RICE PORRIDGE FOR A SICK FRIEND SHE LOOKED SO DOWN. SUCH A WASTE
I AVOIDED THAT GUY. IT CAN'T BE HELPED
CHOP
I HURT HER
CAN YOU LEAVE ME ALONE?
SACHIE-SAMA DID?

I DON'T WANT THAT PART OF ME TO BE KNOWN
I DON'T WANT IT TO BE KNOWN BECAUSE OF THAT
AND EVEN NOW, I WILL CONTINUE TO HURT HER
VOMITING UP ALL THE PENT UP RESENTMENT AND HATRED
IF YOU COULD DISAPPEAR
I CAN'T GET CLOSE
...
GEEZ
BUT THAT GUY LOOKS AFTER THAT CUSTOMER'S STUDIES UNTIL SHE'S DONE
THE TRUTH IS MY WORK IS DONE WHEN THE SUN GOES DOWN
I HOLD ON TO

ARE YOU TALKING ABOUT IGARASHI?
WHAT? DO YOU KNOW IGA?
EVEN THOUGH HE'S ALWAYS SERIOUS THERE'S SOMETHING HE REGRETS
HE HAS MONEY FROM WORKING BUT IT'S NOT ENOUGH
MONEY?
カコーン
YEAH
HE'S GOING TO SEE HIS SON
IS HIS EXPLANATION
カコーン
WELL THIS I WORK AT A RUNDOWN INN IN THE MOUNTAIN RECESSES GUY'S REASON IS STUPID
EVEN THOUGH IT SOUNDS PROFOUND

HE'S MAKING MONEY FOR HIS SON?
YEAH,
THAT'S WHAT HE SAID HE HAS TO DO
HE HAS YET TO MEET HIS GOAL SO THAT'S WHY HE HASN'T COME BACK?
YOUNG MAN?
ISN'T THAT SELF SATIS-FACTION?
DROP
HE DIDN'T COME ONCE TO SEE MY FACE, YET HE ACTS LIKE A MONEY MAKING FATHER WHO'S GOING TO COME VISIT SOME DAY
DON'T TELL ME
YOUNG MAN
I REALLY WANTED TO SEE HIM! MONEY DIDN'T MATTER!
OH NO

WAS IT SUCH A BOTHER TO SEE ME!!
OH NO, I WON'T STOP
RA
KUTO

DASH
RA
IGA-RASHI-SAN !!
HE'S ALWAYS SO COMPOSED
BUT THIS IGARASHI-SAN
IS
TREMBLING
STAY BACK!!

DON'T LOOK
STAY BACK
PLEASE
PLEASE
I DON'T WANT YOU TO HATE THIS SHAMEFUL SIDE OF ME
SO
I'VE HAD ENOUGH OF IT
STOP BEING AN IDIOT!!

I WILL NOT HATE YOU FOR SOMETHING LIKE THAT
DON'T THINK SO LITTLE OF ME
UP UNTIL NOW, WHAT SORT OF IGARASHI-SAN DO YOU THINK I'VE SEEN?
THE TEASING IGARASHI-SAN, THE SARCASTIC IGARASHI-SAN, THE FAST TALKING, CHEEKY IGARASHI-SAN
and another thing!
SA-CHIE-SAMA?
...AND THEN
THERE'S THE KIND IGARASHI-SAN

I LIKE THEM ALL
NO MATTER WHICH IGARASHI-SAN
IGA-RASHI-SAN
EVERY

I LOVE THEM!
I SEE, I DON'T HAVE TO BE PURE
SHALL WE GO?
SACHI
SHE WILL ALWAYS BE WAITING BY MY SIDE
SLIP

IGA-RASHI-SAN!
GRIP
YOU CAN'T PULL ME UP SACHIE-SAMA
IT'S DANGEROUS LET GO OF MY HAND
IF YOU DON'T LET GO YOU WILL FALL TOO

GEEZ
THAT THOUGHT NEVER CROSSED MY MIND
I WILL NOT LET GO!!
I WILL WILL NEVER LET GO

OF YOUR HAND ...!
RAKUTO
OJOU-SAN!!!
RAKUTO?
...OH NO!!
AAH
SHE IS THE PERSON
OJOU-SAN
IS RAKUTO

THANK GOODNESS IT WASN'T THAT FAR OF A FALL
PHEW
REALLY YOU ARE NOTHING BUT TROUBLE
RAKUTO! OJOU-SAN! ARE YOU HURT?
I'M COMING OVER THERE NOW
IGA RASHI SAN

TOUCH
IF YOU DON'T WANT TO SEE HIM IT'S OKAY
BECAUSE IT'S PAINFUL
EVEN THOUGH THAT IS WHAT I'M TELLING YOU
THERE WON'T BE ANOTHER TIME TO MEET HIM
SO
TALK TO HIM

WILL RAKUTO AT LAST RESOLVE TO MEET WITH HIS FATHER?

LET'S GO